ROSSINI

Petite Messe solennelle

Urtext

Edited by / Herausgegeben von
Patricia B. Brauner and / und Philipp Gossett

Score / Partitur

Bärenreiter Kassel · Basel · London · New York · Praha
BA10501

ENSEMBLE / BESETZUNG

Soli: Soprano, Contralto, Tenore, Basso

Coro: Soprano, Contralto, Tenore, Basso

2 Pianos, Harmonium

In addition to the present full score, the vocal score (BA10501-90), a choral score (BA10501-91) and the complete performance material (BA10501) are also available.

Neben dieser Partitur sind der Klavierauszug (BA10501), eine Chorpartitur (BA10501-91) sowie das komplette Aufführungsmaterial (BA10501) erhältlich.

Supplementary edition to: Works of / Opere di Gioachino Rossini, published with the collaboration of the Center for Italian Opera Studies, The University of Chicago. General editor Philip Gossett.
Vol. 3 *Petite Messe solennelle* (BA10501-01), edited by Patricia B. Brauner and Philip Gossett.

Ergänzende Ausgabe zu: Works of / Opere di Gioachino Rossini, in Verbindung mit dem Center for Italian Opera Studies, The University of Chicago. Herausgegeben von Philip Gossett.
Band 3 *Petite Messe solennelle* (BA10501-01), vorgelegt von Patricia B. Brauner und Philip Gossett.

© 2010 by Bärenreiter-Verlag Karl Vötterle GmbH & Co. KG
Heinrich-Schütz-Allee 35–37, 34131 Kassel, Germany, info@baerenreiter.com
4. Auflage / 4th Printing 2025
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany
Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.
Any unauthorized reproduction is prohibited by law.
ISMN 979-0-006-53955-0

INHALT / CONTENTS

Preface IV

Vorwort VIII

Petite Messe solennelle

Kyrie

Kyrie eleison 3

Christe eleison 10

Kyrie eleison 12

Gloria

Gloria in excelsis Deo 22

(Terzettino) 29

(Solo) 34

(Duetto) 41

(Solo) 53

Cum Sancto Spiritu 62

Credo

Credo in unum Deo 90

Crucifixus 106

Et resurrexit 109

Et vitam venturi saeculi 127

Prélude Religieux pendant I'Offertoire 156

Sanctus

Ritournelle pour le Sanctus 161

Sanctus 161

O salutaris hostia[1] 168

Agnus Dei 173

Appendix I / Anhang I

"Et incarnatus est" by / von Louis Niedermeyer 191

Appendix II / Anhang II

O Salutaris, de Campagne 195

1 This piece was added after the performance of 1865. / Dieser Satz wurde nach der Aufführung 1865 hinzugefügt.

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

sini *classicist!* Laugh if you will, dear friend, and with you will smile Mercadante and Conti (whom I embrace with affection). If my poor maestro Mattei were still alive he might say: *Well, this time Gioacchino has not dishonored my school.* That's what the poor man wrote to me at the beginning of my theatrical career. When you arrive I'll show you my work and you will judge whether Mattei judged better then or now."

Rossini may have thought about the possibility of orchestrating the *Petite Messe solennelle* soon after these performances. On 6 February 1866 he attended a rehearsal at the Société Académique de Musique Sacrée for a concert to be held on 28 February. One item performed was an "O Salutaris hostia" by Rossini, which may have helped lead the composer to include it in the orchestral version of his Mass. The version he heard was probably the original one, in E major (see Appendix II). Sometime after 23 March 1866 Rossini decided to proceed with orchestration of the Mass. It would have been during this period that he decided to add the "O Salutaris hostia," modifying it for soprano rather than Contralto and transposing it from E major to G major. Thus, in the Mass the Contralto would [illegible] piece in its original key of [illegible] reafter the final move- [illegible] in E minor/major [illegible] tion for orchestra- [illegible] during the first [illegible] ensure that no [illegible] as he told [illegible] his autograph [illegible] *Petite Messe solennelle* [illegible] anos and harmo- [illegible] orchestra, allowing [illegible] er version during his lifeti[illegible].

After Rossini's death, on 13 November 1868, his widow Olympe Pélissier sold performance rights to the *Petite Messe solennelle* to the impresario Maurice Strakosch. The first public performance of the orchestral version took place on 24 February 1869, at the Théâtre Italien in Paris. A printed full score was issued by the firm of Brandus & Dufour in Paris, and a number of closely related vocal scores for one piano, harmonium, and voices were prepared by Brandus & Dufour, Chappell in London, Ditson in Boston, and Ricordi in Milan. Subsequently, Brandus & Dufour issued a revised edition, which was the basis of a vocal score published by Schott in Mainz, also for one piano, harmonium, and voices. With the death of Olympe herself in 1878, the Rossini manuscripts still in her possession were transferred to the city of Pesaro. They included the two complete autograph manuscripts of the Mass: the chamber version for two pianos and harmonium, **A**, and the orchestral version, **A(O)**. It has been commonly affirmed ever since that the authentic work exists in only these two versions.

While no one has suggested that the music preserved in Rossini's autograph manuscript of the *Petite Messe solennelle* in its chamber setting might not have been identical to the music performed at the Pillet-Wills in 1864 and 1865 (with the exception of the later addition of the "O Salutaris hostia" movement), over the past three decades several important contributions to the history of the Mass have complicated the matter. In 1980 Angelo Coan, editing the original score for Edizioni musicali CITO, in Florence, pointed out that there had never been a complete edition containing two pianos and harmonium. Worse, the Ricordi arrangement circulating since the end of the 1870s, with one piano and harmonium, did not reproduce Rossini's manuscript: it was actually a new keyboard reduction of the orchestral score. At about the same time, Nanny Fleming was surprised to learn that most early printed scores with accompaniment for one piano and harmonium actually differed significantly from A. Among other "idiosyncrasies" many of these scores make no two cuts, particularly at the beginning and end of several movements. But, unaware of the manuscript copy given by Rossini to the Pillet-Wills, she drew the wrong conclusion from her observations: she assumed the cuts were imposed by editors, and that "such amputation must have facilitated excerpting the movements to sell as individual numbers." Work on the *Péchés de vieillesse*, music of Rossini's last Parisian period, has taught us to be wary of such assumptions. Even a casual glance at the autograph of the 'original' version of the *Petite Messe solennelle* reveals that Rossini made innumerable alterations during the course of composition. In many cases his work involved scratching out earlier layers and writing revisions directly over the canceled material. In other cases sections with heavy revisions are immediately preceded or followed by pristine passages on separate sheets of paper: when his revisions grew so numerous as to threaten the legibility of the later version, Rossini replaced an earlier page or pages from the original version with new paper on which he would write the new music.

When did he make these revisions in the original score? Did they all predate the performances of 1864 and therefore belong to the pre-history of the *Petite Messe solennelle*? Or did some of them occur after the

Bärenreiter Leseprobe sample page

Mass was originally performed? Could they have been made between the performances of 1864 and those of 1865? Or were they entered after April 1865, as the composer contemplated his plan to orchestrate the work? In that case, were they made together, as part of a final revision, or on a number of different occasions?

Only the survival of multiple sources for the Mass could fully answer such questions. Until 1994, however, **A** and the posthumous editions were the only known sources. Yet logic tells us that there must once have existed a rich array of performing parts used by the soloists, chorus, and instrumentalists in 1864 and 1865; a master copy employed by the conductor Jules Cohen; and copies that served for the Brandus & Dufour edition of 1869. It is in this context that the survival of a manuscript of the Mass in a copyist's hand (**PW**) must be understood. Presented to the work's dedicatee, it is still owned by the Pillet-Will family. We do not know when Rossini made his gift. The title page would likely have borne an autograph dedication and perhaps a date, but it is presently that title page, together with the first seven bars of the Kyrie (surely on the verso of the title page), that is missing. The manuscript is complete. Unlike the final score, which contains only the two pianos, with the harmonium part set in separate fascicles, **PW** combines first piano, and harmonium [illegible] the second piano part is [illegible]

[illegible] precisely when **PW** was [illegible] represents what Rossini believed version of the *Petite Messe* [illegible] likely that the composer would [illegible] manuscript to the Countess before the [illegible] performance in March 1864. Nor is it likely that the presentation significantly postdates this performance. The music copied into **PW**, in short, probably presents the score as it was first performed, and the manuscript itself was probably completed no later than the summer of 1864.

II. PROBLEMS IN PERFORMING THE PETITE MESSE SOLENNELLE

Which version should one perform and what about the "O Salutaris hostia" movement?

A summary of the major differences in the *Petite Messe solennelle*, as preserved in **PW**, is given in the Preface to **WGR** (Works of Gioachino Rossini), Vol. 3. In practically every case **PW** offers readings less rhetorically emphatic than **A**. Why would Rossini have made these changes and when? It seems likely that changes were introduced only after the 1864 and 1865 performances, and that they were intended to enrich the work for its eventual orchestration. There is evidence that the process was undertaken in multiple stages. With the recovery of **PW**, it is possible for modern audiences to hear the *Petite Messe solennelle* as it was conceived and performed for the Pillet-Wills and their guests in 1864 and 1865. The differences, while not vast, enhance the chamber-music quality of the original conception and provide insight into the art of Rossini's last period.

This edition gives pride of place to **A**, for it is the version of the *Petite Messe solennelle* that Rossini himself left us. Here the version preserved in **PW** offers a fully coherent reading, one closer to the chamber-music ideal of the accompaniment for two pianos and harmonium. From **WGR**, Vol. 3, it is possible to reconstruct and perform either version. It is also possible to conflate the two versions. While such a conflation cannot be undertaken in the printed text of a critical edition, it can be more than justified in performance. Relevant suggestions are provided in the Preface to **WGR**, Vol. 3.

The [illegible] performed in 1864 and 1865, according to printed programs and newspaper accounts, did not include the "O Salutaris hostia" (which appears in **A** after the Sanctus). There is no good reason to include the "O Salutaris hostia" in the chamber-music version.

The Harmonicorde-Debain

A number of different instruments described as "reed organs" existed in nineteenth-century Paris. Although Rossini refers generically to a "harmonium," in the program of both performances the instrument is described as the "harmonicorde-Debain." This instrument, perfected by François Debain (1809–1877) in the early 1840s, is a hybrid of the harmonium and the piano. For a full description from an 1861 organology treatise by Count Adolphe de Pontécoulant, see **WGR**, Vol. 3. To find a functional *Harmonicorde-Debain* today is difficult, but the descriptions of what the instrument was like are instructive.

Rossini did not provide any registration information for harmonium, probably because he was not thinking of a standard instrument. Registrations were added in the first printed edition (**BD**), from whence they were adopted by other scores. **WGR**, Vol. 3, does not include these signs.

Bärenreiter Leseprobe Sample page

The size of the chorus

While Rossini may originally have asked for a performance using four soloists and eight choristers, his instructions were not followed at the first performance, where fifteen Conservatory students sang with the four soloists. This suggests some flexibility in interpreting the composer's indications. The chorus, however, should be small enough so that the addition of four soloists to the ensemble makes a significant difference to the sound. This piece is not meant to be performed with a massive chorus and four singers who participate only when explicitly called upon to serve as soloists. Rossini wrote over and over again that they must sing with the chorus, and there is no reason not to believe him.

Metronome markings

There are no metronome markings of any kind in either **PW** or **A**. The orchestral score of the *Petite Messe solennelle*, on the other hand, is amply supplied with metronome markings, and there is also an autograph manuscript of metronome markings alone in the Fonds Michotte [illegible] Conservatory, **A(FM)**, certainly with the orchestral version in mind. In [illegible] summarizes these [illegible] the same indica-

[illegible] versions

[illegible]ble to perform [illegible] the version Ro[illegible]sini revised, probably after May 1866, in preparation for his orchestration of the Mass (**A**), some modifications are improvements; others are detrimental to its chamber character. Every performing group will want to make its own decisions. Nonetheless, having lived with the two versions for a long time, the editors suggest in the Preface to **WGR**, Vol. 3, a possible conflation of the two versions.

Performing the Mass without the second piano

One often hears that the second piano part of the *Petite Messe solennelle* can be omitted because – when Rossini calls upon it (only in certain sections of this Mass) – it doubles the first piano. This is simply not true, although there are some stretches where Rossini [illegible]s this second piano to double the first part (in the "Cum Sancto ed Amen[illegible]" of the Gloria, for example).

[illegible] omitting the second piano very little new musical information is lost. The second piano tends to fill in chords, provide similar material as the first piano in a different tessitura, emphasize certain gestures by doubling them, or double vocal lines when neither the first piano nor the harmonium does this work. There are a few places in the Credo, however, in which notes assigned to the second piano needs to be heard if a performance is given with only one piano. A list is given in the Preface to **WGR**, Vol. 2. There is no question, nonetheless, that Rossini's scoring is superior.

[illegible], September 2010 — Patricia B. Brauner
Philip Gossett

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

wesenheit statt und eine offizielle Aufführung (die Rossini nicht besuchte) am nächsten Abend, Montag, den 24. April 1865. Die Gesangssolisten, Instrumentalisten und der Dirigent waren identisch mit denen, die die Messe bereits 1864 aufgeführt hatten. Rossini berichtet über die zweite Aufführung in einem Brief an Francesco Florimo vom 10. Juni 1865:

> „Ich bin glücklich, Ihnen berichten zu können, dass vor ungefähr einem Monat eine meiner Messen ein zweites Mal im Haus meines Freundes Graf Pillet-Will aufgeführt wurde. Können Sie das glauben? Gebildete Leute aus Paris haben mich mit diesem Werk in die Reihe der *Gelehrten* und *Klassiker* aufgenommen. Rossini *gelehrt!* Rossini *klassizistisch!* Lachen Sie, wenn Sie wollen, guter Freund, und mit Ihnen werden Mercadante und Conti schmunzeln (die ich in Zuneigung umarme). Wenn mein armer Maestro Mattei noch am Leben wäre, würde er vielleicht sagen: *So, diesmal hat Gioacchino meine Schule nicht entehrt.* Dies hat mir der arme Mann zu Beginn meiner Theaterkarriere geschrieben. Wenn Sie ankommen, werde ich Ihnen mein Werk zeigen und Sie können [illegible] entscheiden, ob Mattei damals oder heute besser zu urteilen wusste."

Rossini hat eventuell über die Möglichkeit nachgedacht, die *Petite* [illegible]rz nach diesen Aufführungen [illegible]bruar 1866 nahm er an [illegible]m 28. Februar stat[illegible]ue de Musique Sa[illegible] Salutaris hostia" [illegible]er vielleicht da[illegible]n die Orchester[illegible]e wohl die Ori[illegible]x II). Einige Z[illegible]ssini, mit der O[illegible]n. Es muss in die[illegible]se [illegible]n dafür entschied, das „O Sa[illegible]ugen, es für einen Sopran anstelle eines [illegible]anzuschreiben und es von E-Dur nach G-Dur zu transponieren. So würde der Alt in der Messe das Stück nicht in der Originaltonart E-Dur singen müssen und anschließend den letzten Satz, das Agnus, ebenfalls in E-Moll/Dur. Nachdem er das Werk in Vorbereitung auf die Orchestrierung überarbeitet hatte, beendete er die Arbeit daran größtenteils in den ersten Monaten des Jahres 1867. Wie er zahlreichen Freunden erzählte, machte er sich diese Arbeit, um sicher zu gehen, dass dies niemand nach seinem Tod übernehmen würde. Er legte seine Autographe beider Fassungen der *Petite Messe solennelle* beiseite, sowohl die revidierte Fassung für zwei Klaviere und Harmonium als auch die Fassung für Orchester. Zu seinen Lebzeiten erlaubte er keine weiteren Aufführungen des Werkes mehr.

Nach Rossinis Tod am 13. November 1868 verkaufte seine Witwe Olympe Pélissier die Aufführungsrechte an der *Petite Messe solennelle* an den Impresario Maurice Strakosch. Die erste öffentliche Aufführung der Orchesterfassung fand am 24. Februar 1869 im Théâtre Italien in Paris statt. Eine vollständige gedruckte Partitur wurde von Brandus & Dufour in Paris herausgegeben, und es wurde eine Reihe von eng daran angelehnten Gesangsausgaben für ein Klavier, Harmonium und Gesang von Brandus & Dufour, Chappell in London, Ditson in Boston und Ricordi in Mailand erstellt. Danach veröffentlichte Brandus & Dufour eine revidierte Edition, die die Grundlage für eine von Schott in Mainz erstellte Gesangsausgabe war, ebenfalls für [illegible] Klavier, Harmonium und Gesang. [illegible]it dem Tod von Olympe 1878 gingen die noch [illegible] in ihrem Besitz befindlichen Rossini-Manuskripte an die Stadt Pesaro über. Dazu gehörten die zwei vollständigen Autographe der Messe: die Kammermusikfassung für zwei Klaviere und Harmonium, **A**, und die Fassung für Orchester, **A(O)**. Seitdem wurde gemeinhin [illegible]teuert, das authentische Werk existierte [illegible]n diesen zwei Fassungen.

[illegible]an [illegible]niemand [illegible]e behauptet hat, dass die M[illegible]k, die [illegible]r Rossini-Autograph der *Petite Messe solennelle* [illegible]ammermusikbesetzung erhalten ist, nicht mit der Musik, die bei den Pillet-Wills 1864 und 1865 aufgeführt wurde, identisch [illegible]önnte (mit Ausnahme des später hinzugefügten „O Salutaris hostia"), haben in den letzten drei Jahrzehnten einige wichtige Beiträge zur Geschichte dieser Messe den Sachverhalt verkompliziert. So hat Angelo Coan, als er die Originalpartitur für Edizioni musicali OTOS in Florenz edierte, darauf hingewiesen, dass nie eine vollständige Ausgabe für zwei Klaviere und ein Harmonium existiert hätte. Noch schlimmer – das Arrangement von Ricordi, das seit Ende der 1870er Jahre kursierte, für ein Klavier und Harmonium, gab nicht Rossinis Manuskript wieder: Tatsächlich handelte es sich um einen neuen Klavierauszug der Orchesterpartitur. Zu ungefähr derselben Zeit stellte Nancy P. Fleming überrascht fest, dass die meisten frühen Drucke der Partitur für ein Klavier und Harmonium sich in wichtigen Punkten von **A** unterschieden. Neben anderen „Eigenarten" beinhalten viele der Partituren beachtliche Striche, insbesondere am Anfang und Ende vieler Sätze. Doch zog sie, nicht wissend, dass eine Manuskriptabschrift, die Rossini Pillet-Wills gegeben hatte, existierte, die falsche Schlussfolgerung aus ihren Beobachtungen: Sie nahm an, dass die Striche von Herausgebern hinzugefügt wurden und dass „solche Amputationen es leichter gemacht haben müssen, die Sätze herauszunehmen, um sie als selbst-

Bärenreiter Leseprobe Sample page

ständige Stücke verkaufen zu können." Die Arbeit an *Péchés de vieillesse*, Musik aus Rossinis letzter Pariser Schaffensperiode, hat uns gelehrt, vorsichtig mit solchen Annahmen zu sein. Schon ein flüchtiger Blick in das Autograph der ‚Originalfassung' der *Petite Messe solennelle* zeigt, dass Rossini unzählige Änderungen während der Kompositionsphase vornahm. Oft sind frühere Passagen durchgestrichen und Änderungen direkt über das gestrichene Material geschrieben. In anderen Fällen schließen gänzlich neue Passagen direkt an solche mit starken Revisionen auf einem neuen Blatt Papier an oder gehen diesen voraus: Wenn die Anzahl seiner Änderungen die Lesbarkeit der späteren Fassung in Frage zu stellen drohte, ersetzte Rossini eine vorangegangene Seite oder Seiten der Originalfassung durch neues Papier, auf das er die neue Musik schreiben würde.

Wann hat er diese Änderungen in der Originalpartitur vorgenommen? Gingen sie alle der Aufführung 1864 voraus und gehören somit zur Vorgeschichte der *Petite Messe solennelle*? Oder sind einige von ihnen erst aufgetaucht, nachdem die Messe uraufgeführt wurde? [illegible] dass sie zwischen den Aufführungen [illegible]nommen wurden? Oder wurde [illegible]etragen als der Komponist der [illegible]Werk zu orchestrieren? Wenn [illegible]n sie alle zusammen vorgenommen [illegible]arbeitung oder zu verschiedenen [illegible]

[illegible]mehreren Quellen für die [illegible]eantworten. Bis [illegible]99 waren [illegible]men Editionen die einzigen [illegible]h die Logik sagt uns, dass es [illegible]nmaterial der Aufführungen, das [illegible]hor und die Instrumentalisten 1864 [illegible]verwendet haben, gegeben haben muss; eine Originalabschrift, die der Dirigent Jules Cohen genutzt hat, sowie Abschriften, die Brandus & Dufour für ihre Edition 1869 dienten. In diesem Kontext ist auch die Überlieferung eines Manuskripts der Messe in der Handschrift eines Schreibers (**PW**) zu sehen. Da es dem Widmungsträger überreicht wurde, ist es immer noch Eigentum der Familie Pillet-Will. Uns ist nicht bekannt, wann Rossini diese Schenkung vornahm. Die Titelseite würde sicherlich eine handgeschriebene Widmung enthalten haben und vielleicht ein Datum, aber genau diese Titelseite, zusammen mit den ersten sieben Takten des Kyrie (sicher auf dem Verso der Titelseite notiert), fehlt heute. Ansonsten ist das Manuskript vollständig. Im Gegensatz zu **A**, in dem der Hauptteil der Partitur nur die Gesangsstimmen und das erste Klavier enthält und die Stimmen für das Harmonium und das zweite Klavier in separaten Faszikeln einbezogen sind, beinhaltet die Hauptpartitur von **PW** die Gesangsstimmen, das erste Klavier und das Harmonium; lediglich die Stimme für das zweite Klavier ist in einem separaten Faszikel enthalten.

Obwohl wir nicht sicher wissen, wann **PW** abgeschrieben wurde, zeigt es zweifellos eine Fassung der *Petite Messe solennelle*, die Rossini für vollständig hielt. Es scheint unwahrscheinlich, dass der Komponist das Manuskript der Gräfin vor der ersten Aufführung im März 1864 überreicht hat. Genauso unwahrscheinlich ist es, dass die Schenkung auf einen sehr viel späteren Zeitpunkt nach dieser Aufführung zu datieren ist. Die in **PW** abgeschriebene Musik zeigt vermutlich die Partitur, wie sie zuerst aufgeführt wurde. Das Manuskript selbst wurde wahrscheinlich nicht später als im Sommer 1864 fertiggestellt.

II. PROBLEME DER AUFFÜHRUNGSPRAXIS DER PETITE MESSE SOLENNELLE

[illegible]he Fassung sollte aufgeführt werden und wie [illegible]hat es sich mit dem „O Salutaris Hostia"?

Eine Zusammenfassung der Hauptunterschiede der *Petite Messe solennelle*, wie sie in **PW** erhalten ist, wird im [illegible]wort zu **WGR** (Works of Gioachino Rossini), Bd. 3, gegeben. In praktisch jeder Hinsicht bietet **PW** eine weniger rhetorisch emphatische Lesweise als **A**. Warum würde Rossini diese Änderungen gemacht haben und wann? Es ist wahrscheinlich, dass Änderungen nur nach den Aufführungen von 1864 und 1865 vorgenommen worden sind und dass diese dazu dienen sollten, das Werk reichhaltiger für seine eventuelle Orchestrierung zu gestalten. Es existieren Hinweise, die darauf schließen lassen, dass die Entwicklung in mehreren Stadien stattfand. Die Wiederentdeckung von **PW** ermöglicht es einem modernen Publikum, die *Petite Messe solennelle* so zu erleben, wie sie für die Pillet-Wills und ihre Gäste 1864 und 1865 geschaffen und aufgeführt wurde. Die wenigen Unterschiede unterstützen den kammermusikalischen Charakter der Originalvorlage und geben Aufschluss über die Kunstfertigkeit von Rossinis letzter Schaffensperiode.

Diese Edition gibt **A** den Vorzug, da es die Fassung der *Petite Messe solennelle* ist, die uns Rossini selbst hinterlassen hat; dennoch bietet die in **PW** überlieferte Fassung eine vollständige, zusammenhängende Lesweise, die dem Kammermusikideal mit einer Begleitung von zwei Klavieren und Harmonium näher kommt. Mit **WGR**,

Bärenreiter Leseprobe Sample page

Bd. 3, ist es möglich, beide Fassungen zu rekonstruieren und aufzuführen. Es ist auch möglich, die beiden Fassungen zu mischen. Während solch eine Zusammenführung nicht im Druck einer kritischen Edition erscheinen kann, ist sie für eine Aufführung mehr als gerechtfertigt: Relevante Vorschläge werden im Vorwort zu **WGR**, Bd. 3, gegeben.

Die 1864 und 1865 aufgeführte Musik bezog, gedruckten Programmheften und Zeitungsberichten zufolge, das „O Salutaris hostia“ (das in **A** nach dem Sanctus erscheint) nicht ein. Es gibt keinen gewichtigen Grund, das „O Salutaris hostia“ in die Kammermusikfassung zu integrieren.

Das Harmonicorde-Debain

Im Paris des 19. Jahrhunderts existierte eine Anzahl verschiedener Instrumente, die als „Rohrblattorgeln“ bezeichnet wurden. Obwohl Rossini sich nur allgemein auf ein „Harmonium“ bezieht, wird in den Programmheften beider Aufführungen das Instrument als „Harmonicorde-Debain“ beschrieben. Dieses Instrument, perfektioniert von François Debain (18[illegible]77) in den frühen [illegible] ein Hybrid zwischen Harmonium [illegible] führliche Beschreibung [illegible] Adolphe de Pontécoulant zu **WGR**, Bd. 3, [illegible] erende Harmonium, doch sind die [illegible] aufschlussreich. [illegible] für das Harmonium nicht nicht alle [illegible] sterangaben wurden [illegible] (**BD**) hinzugefügt, die [illegible] übernommen wurden. **WGR** [illegible] gaben nicht mit ein.

Die Größe des Chors

Während Rossini wohl ursprünglich eine Aufführung mit vier Solisten und acht Chorsängern wünschte, wurden seine Angaben bei der ersten Aufführung nicht beachtet, und es sangen fünfzehn Schüler des Konservatoriums sowie vier Solisten. Dies suggeriert ein gewisses Maß an Flexibilität in der Interpretation der Angaben des Komponisten. Der Chor sollte jedoch klein genug sein, damit das Hinzukommen der vier Solisten zum Ensemble einen signifikanten klanglichen Unterschied ergibt. Dieses Stück ist nicht für einen großen Chor und vier Solisten, die nur rein solistisch auftreten, gedacht. Rossini schrieb immer wieder, dass sie mit dem Chor zusammen singen müssen, und es gibt keinen Grund, ihm nicht zu glauben.

Metronomangaben

Weder in **PW** noch in **A** existieren Metronomangaben. Andererseits ist die Orchesterpartitur der *Petite Messe solennelle* mit zahlreichen Metronomangaben ausgestattet, und es existiert außerdem ein Autograph ausschließlich mit Metronomangaben am Fonds Michotte des Brüsseler Konservatoriums, **A(FM)**, das definitiv auf der Grundlage der Orchesterfassung entstanden ist. Im Vorwort zu **WGR**, Bd. 3, fasst eine Tabelle diese Angaben zusammen. Im Großen und Ganzen macht **A(FM)** dieselben Angaben wie **A(O)**.

Aufführung einer Verschmelzung der beiden Fassungen

Obwohl diese Ausgabe es ermöglicht, entweder die Pillet-Will Fassung (**PW**) oder die von Rossini wahrscheinlich nach [illegible] 1866, in Vorbereitung auf seine Orchestrierung der Messe (**A**), revidierte Fassung aufzuführen, stellen einige Änderungen Verbesserungen dar, während andere dem Kammermusikcharakter abträglich sind. Jedes Ensemble wird seine eigenen Entscheidungen für eine Aufführung treffen wollen. Nichts desto trotz, da beide Fassungen lange Zeit parallel existierten, schlagen die Herausgeber im Vorwort zu **WGR**, Bd. 3, eine mögliche Verschmelzung der beiden Fassungen vor.

Aufführung der Messe ohne ein zweites Klavier

Man hört oft, dass der Part des zweiten Klaviers in der *Petite Messe solennelle* ausgelassen werden kann, da die Stimme des zweiten Klaviers – wo Rossini es verwendet (nur in bestimmten Teilen seiner Messe) – lediglich das erste Klavier doppeln würde. Das trifft nicht zu, obwohl es einige Stellen gibt, in denen Rossini das zweite Klavier den Teil des ersten doppeln lässt (zum Beispiel in „Cum Sancto ed Amen“ des Gloria).

Durch das Weglassen der zweiten Klavierstimme gehen nur wenig neue musikalische Informationen verloren. Das zweite Klavier dient meist dazu Akkorde zu füllen, ähnliches musikalisches Material wie das erste Klavier in einer anderen Tessitur zu präsentieren, durch Verdoppelung bestimmte Figuren hervorzuheben oder die Gesangsstimme zu doppeln, wenn weder das erste Klavier noch das Harmonium es tun. An einigen wenigen Stellen im Credo ist es jedoch nötig, dass die Musik des zweiten Klaviers erklingen muss, auch wenn nur ein Klavier besetzt ist. Hierzu existiert eine Liste im Vorwort zu **WGR**, Bd. 3. Es steht dennoch außer Frage, dass Rossinis Instrumentierung überragend ist.

Chicago, September 2010 — Patricia B. Brauner
Philip Gossett
(Übersetzung: Maja Kamprath)

Bärenreiter Leseprobe Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

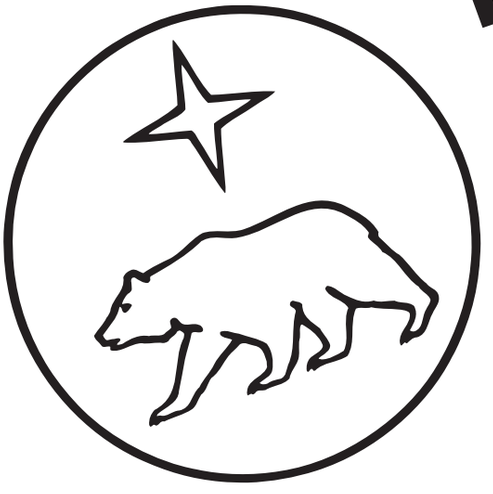
Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

Petite Messe solennelle



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Kyrie



* **PW**:  ; also at 9. / *auch in 9.*

** **PW**: The *e*' is lacking. / *Das e' fehlt.*

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

© 2010 by Bärenreiter-Verlag, Kassel

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

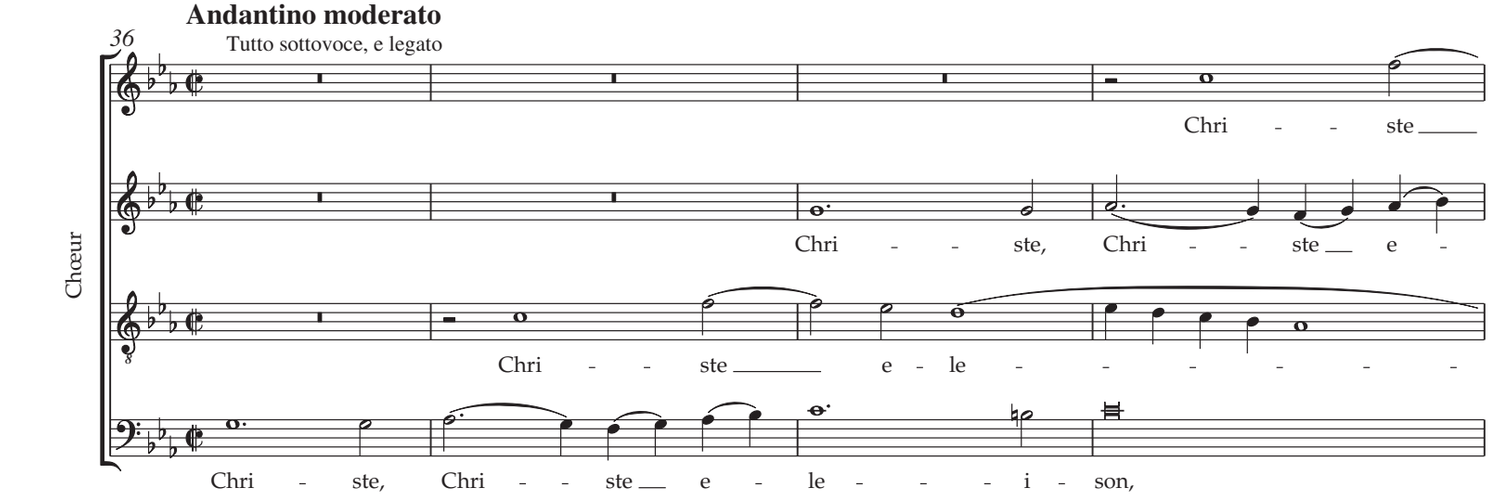
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



40

Chœur

e - le - - - - - - - - - - i - son,

- le - - - - i - son, Chri - - - ste e - le - - - -

- - - - - - - i - son, Chri - ste e -

Chri - - - ste e - le - - - - - - i - son,

44

Chœur

Chri - - ste e - le - - - - - i - -

- i - son, Chri - - - - ste e - - - - -

- le - - - - - - i - - son, Chri - - ste

e - - - - le - - - son, Chri - - - ste e

- ste e - le - - i - son, e - le - - i -

- ste e - le - - - i - son, e - - - -

e - le - - i - son, e - - - - le - - i -

- le - - - i - son, e - - - - le - i - son,

53

Più Lento

Chœur

- son, e - - - - - le - i - son, e - - le - i - son.

- le - - - i - son, Chri - - - ste e - - le - i - son.

- son, Chri - - ste e - - le - i - son.

e - le - i - son, e - le - - - - - i - son.

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

88

90

Chœur

- son.

- son.

- son.

- son.

Ha

morendo

P.2°

morendo

P.1°

morendo

Laus Deo

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Gloria



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter Leseprobe Sample page

* **PW:** S (41), C (43), B (43) = 3 be - ne -



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

[Terzettino]

Andante grazioso



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

[Solo]



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

322

T. A - - gnus De - i, Fi - - li - - us

P.1° sff

325

T. Pa - - tris, Fi - - li - - us Pa - - -

P.1°

328

T. li - us Pa -

P.1° pp

T. Do - - mi - ne De - us,

P.1° ppp

334

T. A - - gnus De - i, Fi - - li - - us

P.1° sff

Bärenreiter Leseprobe Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

[Duetto]



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

* **PW:** "Andantino mosso"

** **A:** R added 361–367 after **PW** was copied. / *361–367 von R. nach der Abschrift von* ***PW*** *hinzugefügt.*

† **PW:** P.1° =



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

400

S. -ca - - - ta _____ mun - - - di, su - sci - - - pe

C.

Har.

P.1°

403

S. de - pre - ca - ti - em n - tum, _____

C. Qui tol - - - lis pe

Har.

P.1°

407

S.

C. - ca - - - ta, pec - ca - - - ta _____ mun - - - di,

Har.

P.1°

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe –
Sample page

* **PW:** P.1° = ; also at 463. / *auch in 463.*



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

[Solo]

476 **Allegro moderato**

simil

Piano 1°

480

P.1°

crescendo

484

P.1°

crescendo

488

P.1°

crescendo

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Quo - - - ni -

P.1°

502

B.

- am tu so - lus san - ctus, quo - - - ni - am tu

P.1°



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

595

B.

P.1°

600

B.

Tu so - lus san - ctus. Tu so - lus D - mi-nus.

P.1°

simil

604

B.

lus al - tis - s mus, tu - lus al - si mus,

P.1°

B.

- su Chri-ste.

P.1°

612

B.

Quo - ni-am tu so - lus, tu so - lus san - ctus. Tu so - lus

P.1°

Bärenreiter Leseprobe Sample page

617

B. Do - mi - nus. Tu so - - lus al - tis - - si - mus, Je - su Chri - -

P.1° f pp

621

B. - ste. Tu so - - lus san - ctus. Tu so - - lus

P.1° pppp

625

B. Tu so - - lus al tis - si - mus, Je - -

cresc. rinforz. f

B. te, Je - su Chri - - - ste. Tu

P.1° sff f p

633

B. so - - lus, tu so - - lus al -

P.1° f

Bärenreiter Leseprobe Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Cum Sancto Spiritu



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Credo

Allegro Cristiano

Les 4 voix Solo avec le Chœur

Soprani

Contralti

Tenori

Bassi

Chœur

Tutti ff

Cre - - - - -

Allegro Cristiano

Harmonium

sff

Allegro Cristiano

2° Piano
di ripieno

sff

Allegro Cristian

Pian

sf

Tutti ff

Cre - - - - -

Har.

sff

P.2°

sff

P.1°

ff

sf

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

288

S. Solo san - - ctam, Ca - tho - li-cam

C. Solo san - - ctam, Ca - tho - li-cam et A - po - sto - li-cam,

T. et A - po - sto - li-cam,

B. Solo et A - po - sto - li-cam,

Har.

P.1° mf mf mf

S. o - li-cam Ec - cle - am.

C. - -cam Ec - cle - si - am.

T. sto - li-cam Ec - cle - si - am.

B. po - sto - li-cam Ec - cle - si - am.

Har. [ ] cresc.

P.2° ff

P.1° pp crescendo sff

Bärenreiter Leseprobe Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page


503
Chœur
Har.
P.1°
e
P.2°
pp
crescendo
A - - - - - men,
cresc.
- men, A - - men, A - - men, A - - -
- men, A - - - men, A - - men,
- - - - - - - - men, A - - - - - - - - -
cresc.
crescendo
Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

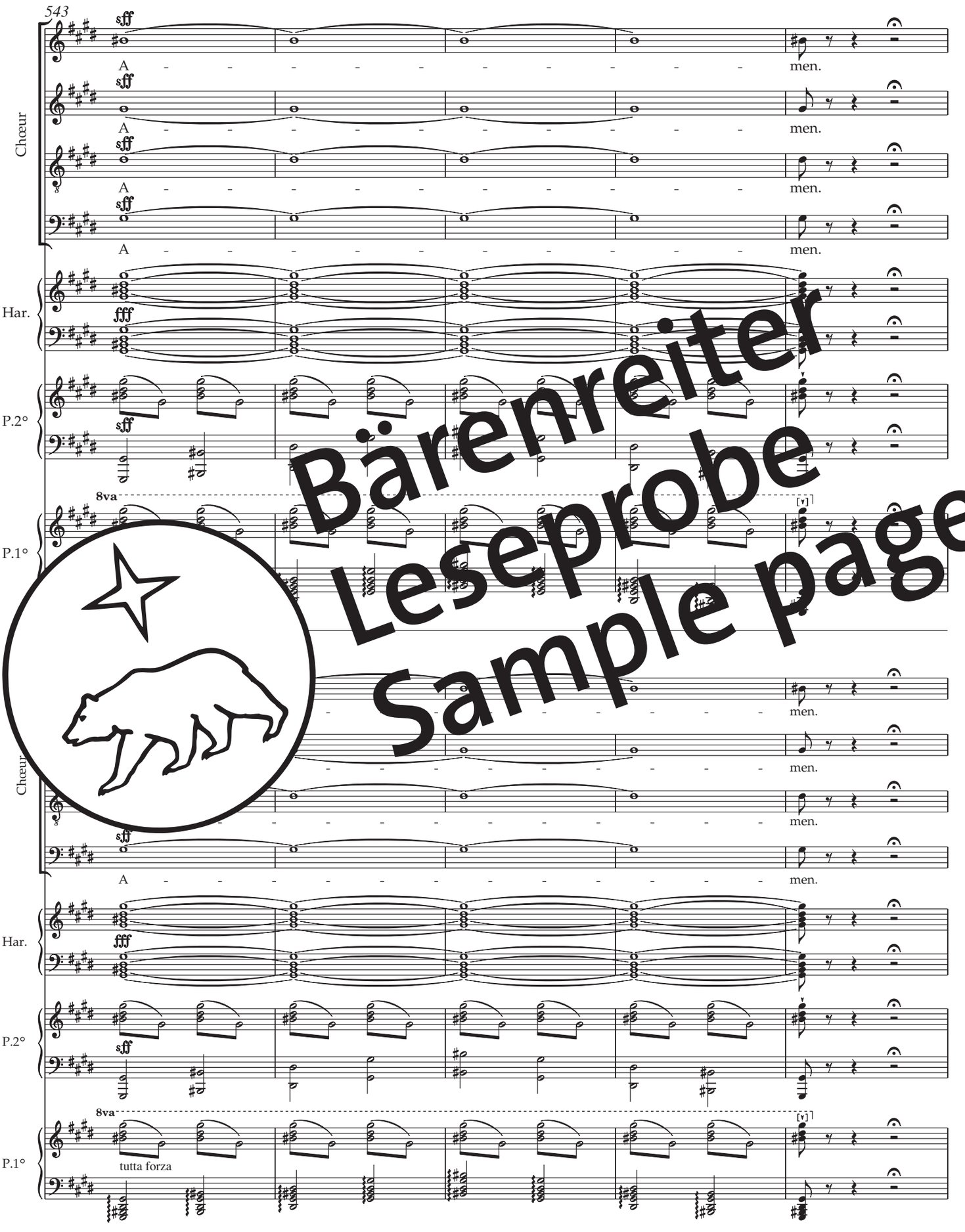
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

* **PW**: Here and at 103, the ∧ in u.s. and grace note in l.s. are lacking. / *Hier und in 103 fehlen das* ∧ *in der r.H. sowie der Vorschlag in der l.H.*



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

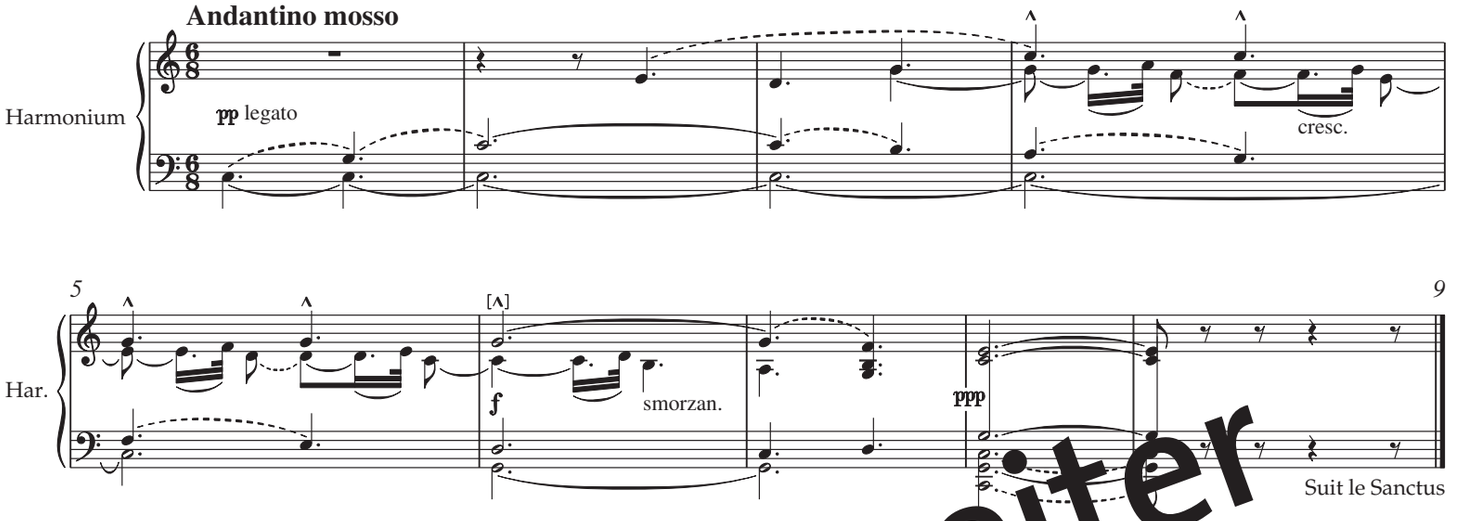
Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

Ritournelle pour le Sanctus



Sanctus
(sans accompagnement)



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

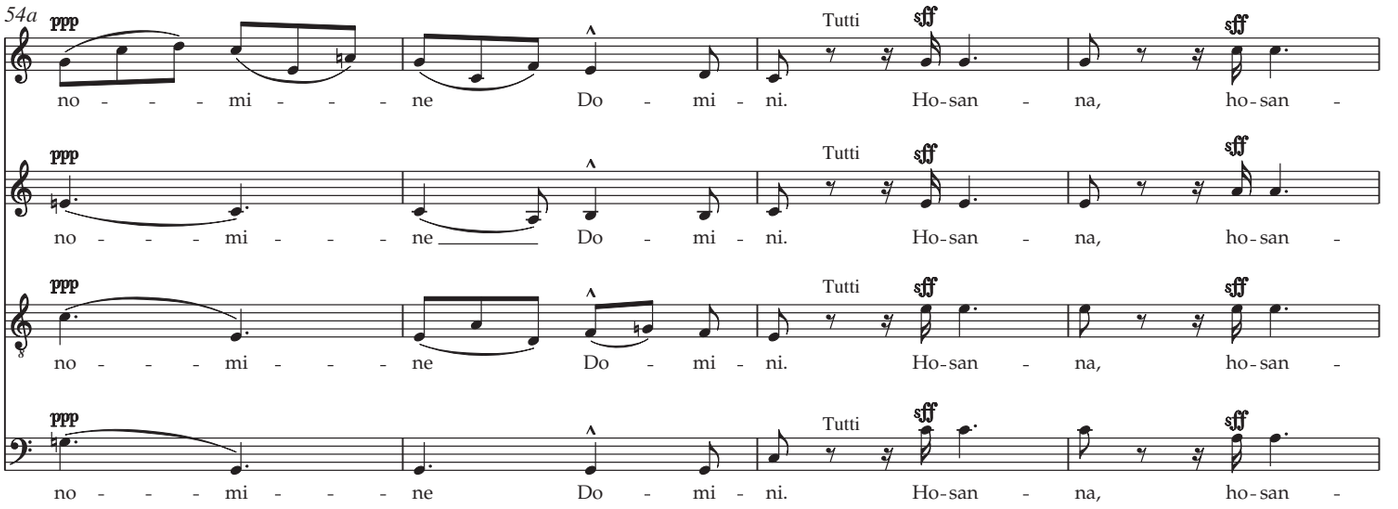
PW





Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

PW





Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

100

S. pre - munt, pre - munt ho - sti - li - a, da

P. sff ppp p

106

S. ro - bur, da ro - bur, da ro - bur fer a - xi - li -

P. cresc. rinforz ff ff

113

S. au - xi - li - um, da - ro - bur, fer

S. xi - li - um, Bel - la pre-munt ho - sti - li - a,

P. ff sf sf sf ff

127

S. Bel - la pre-munt ho - sti - li - a, Bel - la pre-munt ho -

P. sf sf sf ff sf sf

Bärenreiter Leseprobe Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

Agnus Dei



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.

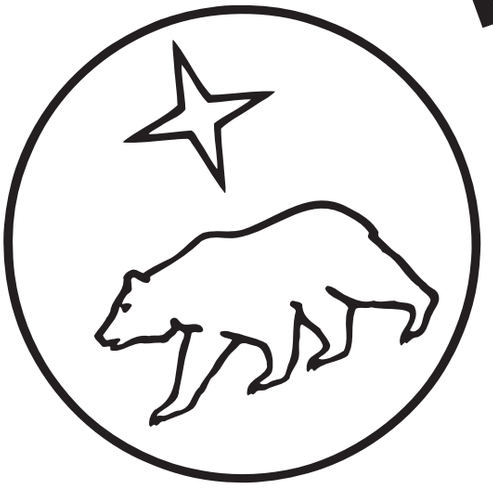


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

Appendix I / Anhang I

"Et incarnatus est" by / von Louis Niedermeyer



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Et incarnatus est

Louis Niedermeyer
(1849)

Adagio (𝅗𝅥 = 54)

Tutti
p *dolce*

Et in - car -

Tutti
p *dolce*

Et in - - car - na - - - -

Tutti
p *dolce*

Et in - car - na - - tus est___ Spi - - - - ri - tu

4

Tutti
p *dolce*

in - - - car - na - - - - tus___ est

Spi - - - ri - tu San - - - cto,

Spi - - - ri - tu San - - - cto,

ex___ Ma - ri - - - - a Vir - - -

7

Spi - - - ri - tu San - - cto, ex___

ex___ Ma - ri - - - - a Vir - - - - gi - ne,

ex_____ Ma - ri - - - - - a

- - gi - ne, et in - - - car -

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

Appendix II / Anhang II

O Salutaris, de Campagne

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

O Salutaris, de Campagne

Andante mosso



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

100

C. pre - munt, pre - munt, ho - sti - li - a, da

P. ff ppp

106

C. ro - bur, da ro - bur, da ro - bur, fer au - xi - li -

P. cresc. rinforz sff sff

113

C. - bur, fe - li um, da ro - bur, fer

C. au - xi - li - um, f Bel - la pre-munt ho - sti - li - a,

P. sff sf sf sf

127

C. Bel - la pre-munt ho - sti - li - a, Bel - la pre-munt ho-

P. sf sf sf sf sf

Bärenreiter Leseprobe Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.